

ET VOTRE SALON DEVINT UNE SALLE DE CONCERT

Les portes du Paris Audio Vidéo Show, héritier du Festival Son & Image, s'ouvriront au public le week-end du 21 et 22 octobre 2023. La tendance, outre une foule de nouveautés, notamment dans le domaine de la musique dématérialisée, est clairement au retour de la qualité hifi. Ainsi ce salon nous proposera-t-il une sélection qualitative, pour que le concert commence dès que vous rentrez chez vous.

Jean-Marie Hubert

AND YOUR LIVING ROOM BECAME A CONCERT HALL

The doors of the Paris Audio Vidéo Show, successor to the Festival Son & Image, will open to the public on the weekend of 21 and 22 October 2023. In addition to a host of new products, particularly in the field of dematerialised music, the trend is clearly towards a return to hifi quality. So this year's show will feature a selection of quality products, so that the concert begins as soon as you get home.

La dénomination Hi-Fi peut aujourd'hui paraître désuète, tant elle a été dépassée par de nouveaux superlatifs techniques désignant la haute définition. Ajoutons à cela le réflexe complexé de ceux qui pensent à tort qu'ils n'ont pas les connaissances ni les capacités techniques pour faire la différence dans ce domaine. Alors que si on s'attache à la définition littérale du terme « haute-fidélité », on comprend aisément qu'il s'agit d'une définition de la fidélité de reproduction du son. Partant de ce principe, chacun est capable de déterminer, sans aucune connaissance technique, si la voix de l'interprète et le son de l'orchestre reproduits chez soi, se rapprochent ou non de l'original, du concert. Et plus encore de ce qu'il souhaite reproduire chez lui. C'est bien la fonction du salon où les démonstrations sont la règle : se rendre compte si le son que l'on entend est bien fidèle à la réalité et s'il nous convient hors de toute notion technique, tout simplement parce que la scène sonore occupe notre intérieur et se doit donc d'être conforme à nos goûts. Bien entendu la tendance de certains fabricants à utiliser des algorithmes destinés à fournir un son supposé « agréable » ou « commercial », avec un grave ampoulé et un médium projeté, s'éloigne de cette conception, proposant un son « botoxé » bien loin de la réalité. Pour le reste, le choix doit s'opérer sur la facilité d'utilisation et l'adaptation à notre cadre de vie. Là encore, pas besoin de connaissances particulières : le bon sens suffit.

LA RÉVOLUTION BLUESOUND EST EN MARCHÉ

C'est dans le domaine des enceintes connectées et des plateformes de musique dématérialisée que ce phénomène de nivellement vers le bas est le plus flagrant. C'est partant de ce constat que Bluesound propose des solutions innovantes et de qualité en termes d'enceintes connectées et de systèmes « multiroom », permettant de diffuser de la musique dans toutes vos pièces. Le choix des sources est vaste, des radios inter-



The term Hi-Fi may now seem outdated, having been overtaken by the new technical superlatives of high definition. Added to this is the inept reflex of those who wrongly believe that they do not have the knowledge or the technical skills to make a difference in this field. But if we look at the literal definition of the term 'high-fidelity', we can easily understand that it refers to the fidelity of sound reproduction. Based on this principle, anyone can determine, without any technical knowledge, whether or not the voice of the performer and the sound of the orchestra reproduced at home are close to the original, to the concert. And even closer to what they want to reproduce at home. This is the purpose of the show, where demonstrations are the rule: to find out whether the sound you hear is really true to life and whether it suits you beyond any technical notion, quite simply because the soundstage occupies our interior and must therefore conform to our tastes. Of course, the tendency of some manufacturers to use algorithms designed to provide a supposedly 'pleasant' or 'commercial' sound, with a pumped-up bass and a projected midrange, is a far cry from this concept, offering a 'botoxed' sound far removed from reality. For the rest, the choice should be based on ease of use and suitability for our living environment. Here again, no specialist knowledge is required: common sense is all that's needed.



net aux plateformes de musique en ligne en passant par le contenu de votre ordinateur, de votre smartphone ou de votre platine vinyle. Dans ce domaine, le leader new-yorkais Sonos a ouvert une nouvelle voie avec une gamme d'enceintes connectées via le réseau wifi, et plus récemment via Bluetooth, avec une qualité sonore acceptable bien que loin des standards de la haute-fidélité. Le challenge Bluesound fut donc de réaliser, à prix équivalent, des produits vraiment hifi ouverts à d'autres technologies, et de surcroît vierges de cette détestable politique d'obsolescence programmée, qui conduit les utilisateurs à acheter les derniers produits parce que les anciens sont délibérément dépourvus des mises à jour qui leur permettraient d'évoluer au niveau des nouveaux produits.

Vous pouvez bien entendu vous limiter à une seule enceinte connectée, mais aussi évoluer en ajoutant d'autres enceintes dans la même pièce, pour créer un système home cinéma sans fil, ou dans les autres pièces pour diffuser votre musique dans la pièce de votre choix. Vous pouvez aussi ajouter un *subwoofer* pour augmenter l'ampleur du grave, et/ou une passerelle permettant de diffuser vos contenus sur votre chaîne hifi. La gamme se complète par des barres de son et de nombreux accessoires, supports, télécommandes et autres batteries rechargeables.

Mais le système Bluesound, c'est surtout un certain nombre d'avantages exclusifs qui le mettent au-dessus de toute comparaison avec des produits existants, comme une écoute réellement hifi avec son lecteur réseau audio et son DAC HiFi 32 bits/384kHz Hi Res (permettant la lecture de fichiers jusqu'à 24/192 KHz), une entrée optique permettant de remplacer en filaire la carte son ou le DAC de vos appareils non HiFi, une qualité de transmission sans fil en qualité CD (merci le Bluetooth aptX HD), un disque dur interne d'une capacité de 2 To pouvant contenir jusqu'à 3 200 albums musicaux, un « rippeur » permettant de copier tous vos CD dans le disque dur du système, la lecture en continu des fichiers musicaux WAV, FLAC et ALAC non compressés sur le réseau WiFi existant ou sur un périphérique USB connecté, et une application très intuitive pour les mélomanes.

En un mot un système complet, ouvert et réellement HiFi car, j'ai gardé le meilleur pour la fin, Bluesound bénéficie de la filiation prestigieuse de sa marque-mère NAD, une référence de la haute-fidélité audiophile reconnue à l'échelle planétaire.

En termes de prix, comptez à partir de 299 € pour les enceintes connectées, 649 € pour le lecteur réseau Node. Dans les magasins de HiFi spécialisés et sur www.sonvideo.com

THE BLUESOUND REVOLUTION IS UNDERWAY

It's in the field of connected speakers and dematerialised music platforms that this race to the bottom is most obvious. With this in mind, Bluesound offers innovative, high-quality solutions in terms of connected speakers and multi-room systems, enabling music to be played in all your rooms. The choice of sources is vast, from internet radio to online music platforms, not forgetting the content on your computer, your smartphone or your vinyl turntable.

In this field, the New York leader Sonos has broken new ground with a range of speakers connected via the wifi network, and more recently via Bluetooth, with acceptable sound quality although far from hi-fi standards. The Bluesound challenge was therefore to produce, at an equivalent price, truly hifi products that were open to other technologies, and moreover free from the detestable policy of programmed obsolescence, which leads users to buy the latest products because the old ones deliberately lack the updates that would allow them to evolve to the level of the new products.

You can, of course, limit yourself to a single connected speaker, but you can also upgrade by adding other speakers in the same room, to create a wireless home cinema system, or in other rooms to broadcast your music to the room of your choice. You can also add a subwoofer to boost bass, and/or a gateway to broadcast your content over your hi-fi system. The range is completed by soundbars and a host of accessories, including stands, remote controls and rechargeable batteries.

But above all, the Bluesound system offers a number of exclusive advantages that set it apart from existing products, such as real hi-fi listening with its audio network player and HiFi 32-bit/384kHz Hi Res DAC (allowing files up to 24/192 KHz to be read), an optical input for wired replacement of the sound card or DAC of your non-hifi equipment, CD-quality wireless transmission (thanks to Bluetooth aptX HD), a 2 TB internal hard drive with capacity for up to 3,200 music albums, a 'ripper' for copying all your CDs to the system's hard drive, streaming of uncompressed WAV, FLAC and ALAC music files over the existing WiFi network or on a connected USB device, and a highly intuitive application for music lovers.

In short, a complete, open and truly HiFi system, because - and I've saved the best for last - Bluesound benefits from the prestigious heritage of its parent brand NAD, a world-renowned reference in audiophile hi-fi.

Prices start at €299 for the connected speakers and €649 for the Node network player. In specialist HiFi shops and at www.sonvideo.com





LE VINYLE, UN RETOUR QUI SE RETRANSFORME EN INSTITUTION

Les grandes majors de la scène musicale mondiale Sony, Universal et Warner l'ont compris : que l'on parle de classique, de jazz, de pop ou de rap, chaque artiste veut son vinyle et le considère comme sa pépite. Parallèlement, selon le SNEP (Syndicat de l'édition phonographique), les vinyles représentent 45 % des revenus du physique contre moins de 1% il y a dix ans. Dans ce domaine aussi le retour vers la qualité est une vraie tendance du marché, et après les mythiques platines Thorens et les très actuelles Pro-Ject, n° 1 des ventes hifi, émerge aujourd'hui une nouvelle gamme de produits sans compromis.

Par exemple la marque britannique Roksan, qui propose une gamme de platines audiophiles de conception originale, riches d'une esthétique et de finitions remarquables. Signe des temps : les platines ne se vendent plus seulement dans les magasins de hifi mais désormais dans les grands magasins plus généralistes comme le Conran Shop, le Bon Marché et les concepts stores. Notre coup de cœur pour Roksan tient à la fois au respect des technologies classiques (entraînement par courroie et suspension dans le respect de la conception traditionnelle des platines), qui assurent à la lecture vinyle la supériorité de conceptions alliant la qualité du son à la beauté de l'objet. La gamme des platines Roksan va de 1.300 à 4.600 €, mais le modèle le plus représentatif est sans doute l'Atessa, qui sera présentée au salon dans une nouvelle gamme de couleurs. Les modèles Radius 7 et Xerxes représentent le haut de gamme de la marque.

VINYL, A COMEBACK THAT'S BECOMING AN INSTITUTION AGAIN

The major players on the world music scene, Sony, Universal and Warner, have understood this: whether you're talking about classical, jazz, pop or rap, every artist wants their vinyl and considers it to be their nugget. At the same time, according to SNEP (Syndicat de l'édition phonographique), vinyl represents 45% of physical music revenues, compared with less than 1% ten years ago. In this field too, the return to quality is a real market trend, and after the legendary Thorens turntables and the very current Pro-Ject, No. 1 in hifi sales, a new range of uncompromising products is now emerging.

Take the British brand Roksan, for example, which offers a range of audiophile turntables of original design, with remarkable aesthetics and finishes. A sign of the times: turntables are no longer sold only in hifi shops, but also in more general department stores such as the Conran Shop, Le Bon Marché and concept stores.

We love Roksan because it respects the classic technologies (belt drive and suspension, in keeping with traditional turntable design), which give vinyl playback the superiority of designs that combine sound quality with the beauty of the object. Roksan turntables range from €1,300 to €4,600, but the most representative model is undoubtedly the Atessa, which will be presented at the show in a new range of colours. The Radius 7 and Xerxes models represent the top end of the Roksan range.

LA MEILLEURE ENCEINTE DU MONDE EN ÉCOUTE DE SALON ?

Dans un précédent numéro (Dandy n° 84), nous vous avons présenté dans le détail ce qui est considéré comme la (ou l'une des) meilleure enceinte du monde : la Neolith du fabricant américain Martin Logan. Il s'agit d'une enceinte électrostatique hybride qui dispose d'un haut-parleur classique supplémentaire dans le grave. Son fonctionnement dipôle lui permet de rayonner vers l'avant (son direct) et vers l'arrière (son réfléchi) pour reconstituer au mieux les conditions d'une salle de concert, créant une expérience sonore unique. Avec elle les murs arrière de votre pièce servent de réflecteurs naturels. Transparence, dynamique, extrême finesse dans le médium et l'aigu : on est transporté par le réalisme de la scène sonore. Fermez les yeux : l'orchestre est là, devant vous ! Une enceinte qu'il faut absolument écouter, même si son prix de 120.000 € la paire en fait un produit inaccessible à la plupart d'entre nous. Mais qui peut le plus peut le moins, et Martin Logan propose dans sa gamme ESL des enceintes à la fois plus accessibles (à partir de 3500 € pour l'Electro Motion) et plus faciles à intégrer dans un intérieur (photo d'ouverture de cet article). Mais l'image reste, réaliste et surprenante de performances : réservez vite votre billet d'entrée au salon !

THE BEST LOUDSPEAKER IN THE WORLD FOR HOME LISTENING?

In a previous issue (Dandy No. 84), we gave you a detailed presentation of what is considered to be the best (or one of the best) loudspeakers in the world: the Neolith from American manufacturer Martin Logan. This is a hybrid electrostatic loudspeaker with an additional conventional bass driver. Its dipole design allows it to radiate forward (direct sound) and back (reflected sound) to recreate concert hall conditions as closely as possible, creating a unique sound experience. The rear walls of your room act as natural reflectors. Transparency, dynamics, extreme finesse in the midrange and treble: you'll be transported by the realism of the soundstage. Close your eyes: the orchestra is right there in front of you! This is a speaker you absolutely must have, even if its price of €120,000 per pair puts it out of reach of most of us. But where there's more, there's less, and Martin Logan's ESL range offers speakers that are both more affordable (from €3,500 for the Electro Motion) and easier to integrate into an interior (photo at the start of this article). But the image remains, realistic and surprisingly powerful: book your ticket to the show now!



Pour les fans d'écoute nomade, le n°1 mondial incontesté reste le Coréen Astell & Kern, déjà mentionné dans nos rubriques car c'est de très loin le meilleur au monde.

Les nouveaux modèles à découvrir au salon seront les SE 300, un lecteur portable pour que vos musiques favorites vous accompagnent partout en Hi-fi Hi Res ; votre chaîne hifi audiophile dans votre sac de voyage ou dans les transports, un rêve fou que même Akio Morita (créateur du Walkman Sony en 1979, une révolution !)

Pour les fans d'écoute nomade, le n°1 mondial incontesté reste le Coréen ASTELL & KERN, déjà mentionné dans nos rubriques car c'est de très loin le meilleur au monde.

Les nouveaux modèles à découvrir au salon seront les SE 300, un lecteur portable pour que vos musiques favorites vous accompagnent partout en Hi-fi Hi Res ; votre chaîne hifi audiophile dans votre sac de voyage ou dans les transports, un rêve fou que même Akio MORITA (créateur du Walkman SONY en 1979, une révolution !)



Ce lecteur, associé avec les écouteurs intra auriculaires Aura constituent une « chaîne hifi de poche » sans équivalent.

Ce lecteur, associé avec les écouteurs intra auriculaires AURA constituent une « chaîne hifi de poche » sans équivalent.



NAD, A NEW ACOUSTIC DIMENSION, UNE LÉGENDE

Cette marque mythique qui a remis les pendules à l'heure des audiophiles en 1972, en créant un standard de qualité à prix accessible, développe aujourd'hui une gamme de produits en éléments séparés (amplis, pré-amplis, lecteurs réseau), qui constituent dans une surenchère des prix ce qu'il est convenu d'appeler « le haut de gamme accessible ».

Le maillon manquant entre les appareils hifi classiques et le haut du haut de gamme, où les prix flambent. Il faut savoir que pour avoir deux fois mieux à l'écoute, il faut parfois mettre dix fois plus en prix, ce qui sort généralement du cadre du possible.

NAD, A NEW ACOUSTIC DIMENSION, UNE LÉGENDE

C'est cette marque mythique qui a remis les pendules à l'heure des audiophiles en 1972, créant un standard de qualité à prix accessible développe aujourd'hui une gamme de produits en éléments séparés (amplis, pré-amplis, lecteurs réseau) qui constituent dans une surenchère des prix ce qu'il est convenu d'appeler « le haut de gamme accessible ».

Le maillon manquant entre les appareils hifi classiques et le haut du haut de gamme, où les prix flambent. Il faut savoir que pour avoir 2 fois mieux à l'écoute, il faut parfois mettre 10 fois plus en prix, ce qui sort généralement du cadre du possible.



Cette année, Nad présentera au salon son nouveau M 66, une référence dans le domaine des streamers (lecteur réseau). Pour rappeler ce que les audiophiles doivent à la marque, cette dernière met à présent sur le marché une version standard du préampli-ampli vintage C 3050, dont le design rappelle celui de ses appareils 60, 90 et 120 des années 70, bien entendu avec toutes les améliorations techniques d'aujourd'hui. Rétro par le look, mais tellement moderne par sa conception. On adore !

Cette année, NAD présentera au salon son nouveau M 66, une référence dans le domaine des streamers (Lecteur réseau). Pour rappeler ce que les audiophiles doivent à NAD, ces derniers mettent à présent sur le marché une version standard du préampli-ampli vintage C 3050, dont le design rappelle celui de ses appareils (NAD 60, 90 et 120) des années 70.

Bien entendu avec toutes les améliorations techniques d'aujourd'hui. Rétro par le look, mais tellement moderne par sa conception. On adore !